



## 醫療輔助隊隊員 救傷扶危貢獻大

去年是醫療輔助隊頂活躍的一年，隊員的服務時間創下二萬八千四百小時的新紀錄，較對上一年增加六千四百小時。

在本港的志願服務團體中，醫療輔助隊人數最多，共有隊員五千三百人。

醫療輔助隊事務主任湯啓銓說，基於由政府推動之各類社會、教育及康樂活動日多之故，隊員奉召出動服務的時間便告大增。

他說：去年內隊員有不少次都是在短時間召集的情形下出動，增加醫療衛生服務和救護車職務所需的人力，其中約有四百次，係由康樂體育事務處、民政署各區辦事處和各政府機關請求召集人員出動的。

湯氏說：醫療輔助隊之服務為救傷及在遇有火警、交通意外、山泥傾瀉、水浸或房屋倒塌等事件發生時，協助撤退傷者。

由這些志願服務人員擔任的日常工作，包括在醫院護理病人，在救護車站及在病房值勤，在海灘與公共泳池任救生員，和在美沙酮中心服務等。

在醫療輔助隊總部任職的永久性人員，亦負責辦理救傷訓練班，參加此種訓練班的公務員，每年平均有二千五百人。

湯氏透露，醫療輔助隊計劃在今年底擴充實力，使隊員人數增至五千八百名。

醫療輔助隊成立於一九五〇年，迄今已有二十九年歷史，其成員是來自社會各階層，其中超過一千四百人為在政府或私人醫療機構服務的醫生、護士、藥劑師、放射技術員與醫務衛生人員，其餘則為非專業人士。

他繼續謂：「除專業醫務人員外，所有新加入的隊員，均需接受四十小時的基本訓練和實習，該等訓練，是在週末和公眾假期進行的。」

#### 油蔴地及鄰近地區 週二凌晨停水測漏

水務署今（星期六）日宣佈，油蔴地、京士柏及紅磡區若干樓宇，將於下星期二（二月十三日）凌晨零時起，至上午六時止，暫停供應食水六小時，以便該署人員進行測漏工作。

受停水影響樓宇位於佐敦道、加士居道、漆咸道、溫思勞街、康莊道、暢運道、育才道、公主道、衛理道，包括紅磡火車總站大廈及安運道。

#### 青山射擊區下週練靶時間

青山練靶區於下星期一（二月十二日）至星期五（二月十六日），一連五天舉行射擊練習。

星期一（十二日）、星期二（十三日）及星期四（十五日）三日之練習時間，均由上午八時至晚上十時；星期三（十四日）及星期五（十六日）之射擊練習時間，分別為上午八時至下午四時及上午八時至下午四時半。

屆時，射擊區附近將懸掛江旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

深水埗黃大仙民政處  
明舉辦「元宵綜合晚會」

深水埗民政處及黃大仙民政處，將於明日（星期日）農曆元宵佳節晚上，分別舉辦元宵綜合晚會。

由深水埗民政處聯同長沙灣分區委員會主辦之「元宵花燈比賽暨綜合晚會」，將於晚上八時正，假保安道球場舉行。屆時，並有舞獅、國術、中樂及舞蹈等節目。

黃大仙民政處聯同區內各社團及政府機關主辦之「黃大仙上邨元宵綜合晚會」，將於晚上七時三十分，假黃大仙上邨第九座及第十座空地舉行，節目有醒獅、牧笛、合氣道、舞蹈、中樂、粵曲、國術、民歌、話劇、跆拳道等。

當晚，深水埗民政主任夏思義博士及黃大仙民政主任林錦光，將分別為上述兩項綜合晚會主持剪綵儀式。

上述兩項綜合晚會均歡迎各界人士前往參觀，不收入場券。

九龍城民政處、何文田南分區委員會亦將於明日（星期日），聯同香港青年協會何文田中心，舉辦「兒童遊戲日」，免費招待區內一千多名兒童參加。

「兒童遊戲日」將於是日下午二時，假九龍何文田邨球場舉行。屆時，除二十個遊戲項目外，更有舞獅、歌唱、民族舞蹈、趣劇、國術表演及結他表演等。

九龍城民政主任苗華安將蒞場主持開幕儀式。

編輯注意：

歡迎派員訪攝上述兩晚會及兒童遊戲日。深水埗元宵晚會，將於明日（星期日）晚上八時，假保安道球場舉行。

黃大仙晚會將於同日晚上七時三十分，假黃大仙上邨第九座及第十座空地舉行；九龍城兒童遊戲日將於同日下午二時，假何文田邨球場舉行。

## 方便建築鐵路橋樑 亞皆老街交通措施

運輸署今日宣佈：介乎染布房街及太平道之一段亞皆老街，將於下星期二至五（二月十三日至十六日）每日凌晨一時至五時禁止通車，以便進行新九廣鐵路橋樑之建築工程。

在上述時間內，西行車輛可沿亞皆老街天橋底行駛，經窩打老道，右轉入染布房街再左轉入亞皆老街。東行車輛則改為右轉入染布房街，左轉至窩打老道，再回到亞皆老街。

屆時將設有適當交通標誌以指導駕車人士。

## 交通意外一死者捐腎義舉 兩宗腎移植手術進行成功

瑪嘉烈醫院外科醫生最近在同一日內為兩名病者進行腎移植手術。病者接受手術後，情況良好，正在院內療養中。

接受手術的兩名病人，都是年約四十歲的婦人。移植用的兩個腎，是由一名因車禍不治的傷者捐出。

這兩名不願透露姓名的病人說，她們在瑪嘉烈醫院接受洗腎治療已有兩年。她們很感謝捐腎者的大恩，使到她們的生命開始新的一頁。兩人都表示現時情況很好，胃口亦佳。

她們又感激醫院的醫生、護士和其他人員的照顧。

其中一名病人說：「我希望大眾熱烈響應醫務衛生處發出的捐腎呼籲，使到更多病人得益。」

腎移植是現已成爲治療腎病痼疾的可行方法，世界上現時已有甚多病人在接受腎移植後，過着頗正常的生活。

醫務衛生處發言人說，目前，約有三十名在瑪嘉烈醫院腎臟組受洗腎治療的病人，被認為適宜接受腎移植手術，其中有些等候別人捐腎已歷兩年。

發言人說：「直到最近，我們才得到一位捐腎者，其親屬對捐腎之舉亦表同意。」

他說：「我們希望本港有更多人同意捐腎，以挽救更多生命。」

瑪嘉烈醫院腎臟組約於一年前成立。在此之前，腎臟移植手術亦有在瑪麗醫院由香港大學醫學院外科組進行，過去年來會成功進行此種手術約二十宗。

#### 逾五百學生參加 撲滅罪行研討會

逾五百名荃灣高中學生參加由荃灣撲滅罪行委員會主辦的兩日留宿研討會。

該研討會係在屯門何福堂中學舉行，目的在提高學生對可能發生罪惡活動的警覺。

立法局非官守議員王霖今日（星期六）主持該研討會開幕禮時，呼籲學生們多參與撲滅罪行運動。

他說：「這是新一代學生們以新角色和態度協助政府撲滅罪行的適當時刻。」

他同時讚揚互助委員會和地區委員會對協助警方減少罪案率的貢獻。

據主辦人，葵涌一中學女校長莫秀馨透露，此次為首次在荃灣舉行之留宿研討會。

她表示由於參加人數踴躍，明年將舉辦同類形的研討會。

該為期兩日的研討會內容包括小組討論及有警方、廉政公署、社會福利處代表列席的辯論，此外，更為學生安排遊戲及野火會等活動。

六